

**PENYIASATAN TENAGA BURUH - 19**  
**LABOUR FORCE SURVEY - 19**

(1) BUTIR-BUTIR PENGENALAN IDENTIFICATION PARTICULARS		(8) TARIKH DAN MASA TEMUDUGA DATE AND TIME OF INTERVIEW				
(1) Bil. Kod P.S.U./E.B.: ..... <i>P.S.U. No./E.B. Code No.:</i>	(2) Bil. L.Q./D.U.: ..... <i>L.Q./D.U. No.:</i>	Bilangan Lawatan Visit No.	Tarikh Date	MASA TIME		Lamamasa Diambil (Minit) Length of Time
(3) Bil. Isirumah: ..... <i>Household No.:</i>	(4) Bandar/Mukim: ..... <i>Town/Mukim:</i>			Dari From	Hingga To	
(5) Stratum: ..... <i>Stratum:</i>	(6) Nama Responden: ..... <i>Name of Respondent:</i>	Lawatan Pertama 1st Visit				
		Lawatan Kedua 2nd Visit				
		Lawatan Ketiga 3rd Visit				

(7) Alamat Surat Menyurat Isirumah: .....  
*Postal Address of Household:*

(9) Nama Penemuramah Luar: .....  
*Name of Interviewer:*

(10) Bahasa Temuduga: .....  
*Language of Interview:*

(11) Kadar Kerjasama: .....  
*Degree of Co-operation:*

(12) Kadar Kepercayaan Kepada Jawapan: .....  
*Reliability of Response:*

(13) Sebab-sebab Tidak Ditemuduga: .....  
*Reason for Non-Interview:*

**UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA**  
**FOR OFFICE USE ONLY**

Bilangan "Batch" Batch Number			Bilangan Pusingan Kecil Sub-Round Number			Angka P.S.U. atau Angka Alihan P.S.U. P.S.U. Number or Converted P.S.U. Number										Bilangan L.Q./D.U. L.Q./D.U. Number				Bilangan Isirumah Household Number	

Bulan Month		Tahun Year	Lamamasa Diambil untuk Temuduga (Minit) Length of Interview (Minutes)			Bilangan Lawatan Visit No.	Angka Kod Bahasa Language Code	Kadar Kerjasama Degree of Co-op.	Kadar Ke- percayaan Kepada Jawapan Rel. of Response	Masa Temuduga Time of Interview			

JABATAN PERANGKAAN, MALAYSIA  
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA

PTB  
LFS 1

PENYIASATAN TENAGA BURUH - 19  
LABOUR FORCE SURVEY - 19

(1) BUTIR-BUTIR PENGENALAN IDENTIFICATION PARTICULARS	(8)	TARIKH DAN MASA TEMUDUGA DATE AND TIME OF INTERVIEW																							
<p>(1) Bil. Kod P.S.U./E.B.: ..... P.S.U. No./E.B. Code No.:</p> <p>(2) Bil. L.Q./D.U.: ..... L.Q./D.U. No.:</p> <p>(3) Bil. Isirumah: ..... Household No.:</p> <p>(4) Bandar/Mukim: ..... Town/Mukim:</p> <p>(5) Stratum: ..... Stratum:</p> <p>(6) Nama Responden: ..... Name of Respondent:</p> <p>(7) Alamat Surat Menyurat Isirumah: ..... Postal Address of Household:</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th rowspan="2">Bilangan Lawatan Visit No.</th> <th rowspan="2">Tarikh Date</th> <th colspan="2">MASA TIME</th> <th rowspan="2">Lamamasa Diambil (Minit) Length of Time</th> </tr> <tr> <th>Dari From</th> <th>Hingga To</th> </tr> <tr> <td>Lawatan Pertama 1st Visit</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lawatan Kedua 2nd Visit</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lawatan Ketiga 3rd Visit</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Bilangan Lawatan Visit No.	Tarikh Date	MASA TIME		Lamamasa Diambil (Minit) Length of Time	Dari From	Hingga To	Lawatan Pertama 1st Visit					Lawatan Kedua 2nd Visit					Lawatan Ketiga 3rd Visit					<p>(9) Nama Penemuramah Luar: ..... Name of Interviewer:</p> <p>(10) Bahasa Temuduga: ..... Language of Interview:</p> <p>(11) Kadar Kerjasama: ..... Degree of Co-operation:</p> <p>(12) Kadar Kepercayaan Kepada Jawapan: ..... Reliability of Response:</p>	
Bilangan Lawatan Visit No.	Tarikh Date			MASA TIME			Lamamasa Diambil (Minit) Length of Time																		
		Dari From	Hingga To																						
Lawatan Pertama 1st Visit																									
Lawatan Kedua 2nd Visit																									
Lawatan Ketiga 3rd Visit																									
		<p>(13) Sebab-sebab Tidak Ditemuduga: ..... Reason for Non-Interview:</p>																							

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY																					
Bilangan "Batch" Batch Number			Bilangan Pusingan Kecil Sub-Round Number			Angka P.S.U. atau Angka Alihan P.S.U. P.S.U. Number or Converted P.S.U. Number								Bilangan L.Q./D.U. L.Q./D.U. Number				Bilangan Isirumah Household Number			

Bulan Month	Tahun Year	Lamamasa Diambil untuk Temuduga (Minit) Length of Interview (Minutes)			Bilangan Lawatan Visit No.	Angka Kod Bahasa Language Code	Kadar Kerjasama Degree of Co-op.	Kadar Kepercayaan Kepada Jawapan Rel. of Response	Masa Temuduga Time of Interview			



**[ 2 ] HOUSEHOLD PARTICULARS**  
(Write on line (b) only. Don't write anything on line (a))

[ 2 ] HOUSEHOLD PARTICULARS (Write on line (b) only. Don't write anything on line (a))											
LINE NO.	NAME <i>(List all persons living in this household) What is the name of the head of this household? What are the names of all other persons who belong to this household?</i>	RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD <i>(Example: head, wife, son, daughter-in-law, partner, servant, etc.)</i>	HOUSEHOLD MEMBER NO. <i>(for Labour Force Survey)</i>	HOUSEHOLD MEMBER NO. <i>(for Income Survey)</i>	SEX Male .... 1 Female .. 2	DAY, MONTH & YEAR OF BIRTH <i>(obtain information from I/C, B/C or some other document)</i>	AGE LAST BIRTHDAY <i>(in completed years)</i>	RACE Malays ... 1 Chinese .. 2 Indians ... 3 Others ... 4	MARITAL STATUS Never Married 1 Married ..... 2 Widowed ... 3 Divorced/ Separated ... 4	HIGHEST LEVEL OF FORMAL EDUCATION <i>(for those currently attending school step down one level. For those with foreign schooling obtain the number of years at school)</i>	HIGHEST CERTIFICATE OBTAINED AT SCHOOL COLLEGE OR UNIVERSITY L.C.E... 1 Uni..... Voc.Sch. 2 Rel..... S. C. ... 3 Not.App.. H.S.C.... 4 No. Cert. ... College Diploma 5
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1	a b										
2	a b										
3	a b										
4	a b										
5	a b										
6	a b										
7	a b										
8	a b										
9	a b										
10	a b										

[ 3 ] BUTIR-BUTIR BERKENAAN TENAGA BURUH (MINGGU RUJUKAN \_\_\_\_\_ )

(HANYA UNTUK YANG BERUMUR DI ANTARA 15 - 64 TAHUN)

Bil. Kod PSU atau EB	Stratum	Bil. LQ/DU	Bil. Isirumah	Bil. Ahli Isirumah
NAMA	BANGSA	JANTINA	UMUR	

S.1 Adakah anda bekerja sekurang-kurangnya SEHARI di antara ..... kerana upah atau keuntungan atau untuk keuntungan keluarga? (Masukkan yang bekerja bersendirian)

Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.2 Sungguhpun anda tidak bekerja pada minggu lalu adakah anda mempunyai apa-apa pekerjaan, kerja ladang, perusahaan, atau lain-lain perusahaan keluarga?

Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.2A Sungguhpun anda tidak bekerja pada minggu lepas dan tidak mempunyai apa-apa pekerjaan, kerja ladang, perusahaan, atau lain-lain perusahaan keluarga, adakah anda pada kebiasaannya membuat kerja-kerja untuk keuntungan keluarga?

Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.3 Berapa jamkah anda telah bekerja pada minggu lalu (termasuk kerja-kerja tambahan, pekerjaan-pekerjaan kedua dll.)?

Tuliskan berapa jam ia telah bekerja

S.4 Mengapakah anda telah bekerja kurang dari 25 jam? Kerja tak mencukupi/memang keadaan kerja begitu: ..... 1 Lain-lain sebab: ..... 2

S.5 Jika bekerja kurang dari 25 jam, sekiranya ditawarkan, bolehkah dan sukaah anda bekerja lebih dari 25 jam?

Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.6 Mengapakah tidak bekerja pada minggu lalu?

Sakit/cedera/hilangupaya: ..... 1  
Cuaca buruk: ..... 2  
Cuti: ..... 3  
Pertikaian buruh: ..... 4  
Sebab-sebab sosial/ugama: ..... 5  
Pengangguran sementara: ..... 6  
Bukan musim: ..... 7  
Lain-lain (terangkan): ..... 8

S.7 Adakah anda mencari kerja minggu lalu?

Ya: ..... 1  
Tidak, tetapi akan terima kerja jika ditawarkan: ..... 2  
Tidak: ..... 3

S.8 Apakah anda buat minggu lalu?

Masih belajar: ..... 1  
Baru berhenti sekolah: ..... 2  
Suri rumah tangga: ..... 3  
Hilangupaya/sudah bersara: ..... 4  
Bukan musim: ..... 5  
Pengangguran sementara: ..... 6  
Lain-lain (terangkan): ..... 7

S.9 Apakah langkah-langkah yang telah anda ambil untuk mendapatkan kerja?

[ BOLEH LEBIH DARI SATU KOD ]

Pejabat pekerjaan/pejabat buruh: ..... 1  
Menjawab/membuat iklan: ..... 2  
Menghantar surat permohonan: ..... 3  
Beritahu sahabat/saudaramara: ..... 4  
Lain-lain (terangkan): ..... 5  
( ..... )

S.10 Berapa lamakah sudah anda mencari kerja?

Kurang dari 3 bulan: ..... 1  
3 - 6 bulan: ..... 2  
6 bulan hingga 1 tahun: ..... 3  
1 - 3 tahun: ..... 4  
Lebih dari 3 tahun: ..... 5

S.11 Pernahkah anda bekerja dahulu?

Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

RINGKASAN:

Ya  
1

Tidak  
2

Ya  
1

Tidak  
2

1  
2

Jam  
1

1

2

1

2

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

1

2

3

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

1  
2  
3  
4  
5

1  
2  
3  
4  
5

1  
2

1  
2

1

2

3

4

5

6

7

8

Jika 'Ya' pada S.1, S.2 dan S.2A tanyakan:-  
If 'Yes' to Q.1, Q.2 and Q.2A ask:-

PEKERJAAN UTAMA/PRINCIPAL JOB

S.12 Pekerjaan/Occupation

(i) Apakah pekerjaan anda pada minggu rujukan? (Nama jawatan jika ada)  
What was your occupation during the reference week? (Job title if any)

\_\_\_\_\_

(ii) Bolehkah anda terangkan tugas-tugas/jenis kerja yang anda buat pada minggu rujukan?  
Can you describe your duties/nature of your work during the reference week?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

S.13 Perusahaan/Industry

(i) Apakah nama dan alamat pertubuhan tempat anda bekerja pada minggu rujukan? (Jika ada)  
What is the name and address of the establishment where you worked during the reference week? (If any)

\_\_\_\_\_

(ii) Apakah aktibiti-aktibiti/pengeluaran yang utama daripada pertubuhan tersebut?  
What are the main activities/products of this establishment?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

S.14 Taraf Pekerjaan/Employment Status:

Adakah anda bekerja sebagai ..... pada minggu rujukan?  
Were you working as an ..... during the reference week?

Majikan: ..... 1  
Employer:

Kakitangan: ..... 2  
Employee:

Pekerja Sendiri: ..... 3  
Own Account Worker:

Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4  
Unpaid Family Worker:

Jika 'Ya' pada S.1 tanyakan:-  
If 'Yes' to Q.1 ask:-

S.15 Adakah ini pekerjaan biasa anda?  
Is this your usual occupation?

1	Ya Yes	
2	Tidak No	

Hentikan temuduga di sini untuk seseorang.  
Stop the interview here for the person.

Tanyakan soalan yang berikutan.  
Ask the question below.

Pada kebiasaannya apakah/What is your usual

S.16 Pekerjaan Anda?  
Occupation?

\_\_\_\_\_

S.17 Perusahaan Anda?  
Industry?

S.18 Taraf Pekerjaan Anda?  
Employment Status?

Majikan: ..... 1  
Employer:



Kakitangan: ..... 2  
Employee:

Pekerja Sendiri: ..... 3  
Own Account Worker:

Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4  
Unpaid Family Worker:

[ 3 ] BUTIR-BUTIR BERKENAAN TENAGA BURUH (MINGGU RUJUKAN )

(HANYA UNTUK YANG BERUMUR DI ANTARA 15 - 64 TAHUN)

Bil. Kod PSU atau EB	Stratum	Bil. LQ/DU	Bil. Isirumah	Bil. Ahli Isirumah
				⋮
NAMA	BANGSA	JANTINA	UMUR	
				

S.1 Adakah anda bekerja sekurang-kurangnya SEHARI di antara ..... kerana upah atau keuntungan atau untuk keuntungan keluarga? (Masukkan yang bekerja bersendirian)  
Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.2 Sungguhpun anda tidak bekerja pada minggu lalu adakah anda mempunyai apa-apa pekerjaan, kerja ladang, perusahaan, atau lain-lain perusahaan keluarga?  
Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.2A Sungguhpun anda tidak bekerja pada minggu lepas dan tidak mempunyai apa-apa pekerjaan, kerja ladang, perusahaan, atau lain-lain perusahaan keluarga, adakah anda pada kebiasaannya membuat kerja-kerja untuk keuntungan keluarga?  
Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.3 Berapa jamkah anda telah bekerja pada minggu lalu (termasuk kerja-kerja tambahan, pekerjaan-pekerjaan kedua dll.)?  
Tuliskan berapa jam ia telah bekerja

S.4 Mengapakah anda telah bekerja kurang dari 25 jam?  
Kerja tak mencukupi/memang keadaan kerja begitu: ..... 1  
Lain-lain sebab: ..... 2

S.5 Jika bekerja kurang dari 25 jam, sekiranya ditawarkan, bolehkah dan sudikah anda bekerja lebih dari 25 jam?  
Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

S.6 Mengapakah tidak bekerja pada minggu lalu?  
Sakit/cedera/hilangupaya: ..... 1  
Cuaca buruk: ..... 2  
Cuti: ..... 3  
Pertikaian buruh: ..... 4  
Sebab-sebab sosial/ugama: ..... 5  
Pengangguran sementara: ..... 6  
Bukan musim: ..... 7  
Lain-lain (terangkan): ..... 8

S.7 Adakah anda mencari kerja minggu lalu?  
Ya: ..... 1  
Tidak, tetapi akan terima kerja jika ditawarkan: ..... 2  
Tidak: ..... 3

S.8 Apakah anda buat minggu lalu?  
Masih belajar: ..... 1  
Baru berhenti sekolah: ..... 2  
Suri rumahtangga: ..... 3  
Hilangupaya/sudah bersara: ..... 4  
Bukan musim: ..... 5  
Pengangguran sementara: ..... 6  
Lain-lain (terangkan): ..... 7

S.9 Apakah langkah-langkah yang telah anda ambil untuk mendapatkan kerja?  
[ BOLEH LEBIH DARI SATU KOD ]  
Pejabat pekerjaan/pejabat buruh: ..... 1  
Menjawab/membuat iklan: ..... 2  
Menghantar surat permohonan: ..... 3  
Beritahu sahabat/saudaramara: ..... 4  
Lain-lain (terangkan): ..... 5  
( ..... )

S.10 Berapa lamakah sudah anda mencari kerja?  
Kurang dari 3 bulan: ..... 1  
3 - 6 bulan: ..... 2  
6 bulan hingga 1 tahun: ..... 3  
1 - 3 tahun: ..... 4  
Lebih dari 3 tahun: ..... 5

S.11 Pernahkah anda bekerja dahulu?  
Ya: ..... 1 Tidak: ..... 2

RINGKASAN:

Jika 'Ya' pada S.1, S.2 dan S.2A tanyakan:-  
If 'Yes' to Q.1, Q.2 and Q.2A ask:-

PEKERJAAN UTAMA/PRINCIPAL JOB

S.12 Pekerjaan/Occupation

(i) Apakah pekerjaan anda pada minggu rujukan? (Nama jawatan jika ada)  
What was your occupation during the reference week? (Job title if any)

(ii) Bolehkah anda terangkan tugas-tugas/jenis kerja yang anda buat pada minggu rujukan?  
Can you describe your duties/nature of your work during the reference week?

S.13 Perusahaan/Industry

(i) Apakah nama dan alamat pertubuhan tempat anda bekerja pada minggu rujukan? (Jika ada)  
What is the name and address of the establishment where you worked during the reference week? (If any)

(ii) Apakah aktiviti-aktiviti/pengeluaran yang utama daripada pertubuhan tersebut?  
What are the main activities/products of this establishment?

S.14 Taraf Pekerjaan/Employment Status:

Adakah anda bekerja sebagai ..... pada minggu rujukan?  
Were you working as an ..... during the reference week?

Majikan: ..... 1  
Employer:

Kakitangan: ..... 2  
Employee:

Pekerja Sendiri: ..... 3  
Own Account Worker:

Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4  
Unpaid Family Worker:

Jika 'Ya' pada S.1 tanyakan:-  
If 'Yes' to Q.1 ask:-

S.15 Adakah ini pekerjaan biasa anda?  
Is this your usual occupation?

1

Ya  
Yes

2

Tidak  
No

Hentikan temuduga di sini untuk seseorang.  
Stop the interview here for the person.

Tanyakan soalan yang berikutan.  
Ask the question below.

Pada kebiasaannya apakah/What is your usual

S.16 Pekerjaan Anda?  
Occupation?

S.17 Perusahaan Anda?  
Industry?

S.18 Taraf Pekerjaan Anda?  
Employment Status?

Majikan: ..... 1  
Employer:

Kakitangan: ..... 2  
Employee:

Pekerja Sendiri: ..... 3  
Own Account Worker:

Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4  
Unpaid Family Worker:



[ 3 ] LABOUR FORCE PARTICULARS (REFERENCE WEEK \_\_\_\_\_ )

(ONLY FOR THOSE BETWEEN THE AGES OF 15 - 64)

P.S.U. or E.B. Code Number	Stratum	L.Q. or D.U. Number	Household Number	H/H Member Number
NAME	RACE	SEX	AGE	

Q.1 Did you work at least ONE DAY during the  
..... for pay or profit or  
for family gains? (Include own account work)  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.2 Although you did not work last week, do you  
have any employment, work on farm, enterprise  
or other family enterprise to return to?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.2A Although you did not work last week and do not  
have any employment, work on farm, enterprise  
or other family enterprise, do you usually work  
for family gains?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.3 How many hours did you work last week, (in-  
cluding extra work, work on secondary jobs etc.)  
Write the number of hours at work

Q.4 What was the reason for working less than 25  
hours?  
Insufficient work/in the nature of  
the job: ..... 1  
Other reasons: ..... 2

Q.5 If working less than 25 hours, are you able and  
willing to accept additional number of hours of  
work?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.6 What was the reason for not being at work last  
week?  
Illness/injury/disability: ..... 1  
Bad weather: ..... 2  
Vacation: ..... 3  
Labour dispute: ..... 4  
Social/religious reasons: ..... 5  
Temporary layoff: ..... 6  
Off-season: ..... 7  
Others (specify): ..... 8

Q.7 Were you looking for a job or work last week?  
Yes: ..... 1  
No, but will accept if offered: ..... 2  
No: ..... 3

Q.8 What were you doing last week?  
A student: ..... 1  
Just left school: ..... 2  
A housewife: ..... 3  
Disabled/retired, etc.: ..... 4  
Off-season: ..... 5  
Temporary layoff: ..... 6  
Others (specify): ..... 7

Q.9 What step have you taken to obtain a job?  
[ MULTIPLE CODE ]  
Employment office/labour exchange: ... 1  
Answer advertisement/advertise: ..... 2  
Send letters: ..... 3  
Informed friends/relatives: ..... 4  
Others (specify): ..... 5  
( ..... )

Q.10 How long have you been looking for a job?  
Less than 3 months: ..... 1  
3 - 6 months: ..... 2  
6 months - 1 year: ..... 3  
1 - 3 years: ..... 4  
3 years +: ..... 5

Q.11. Have you ever worked before?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

YES  
1

NO  
2

YES  
1

NO  
2

1

2

Hours

1

2

1

2

1

2

3

4

5

6

7

8

1

2

3

1

2

3

4

5

6

7

1

2

3

4

5

1

2

1

2

1

2

3

4

5

6

7

8

SUMMARY:

Jika 'Ya' pada S.1, S.2 dan S.2A tanyakan:-  
If 'Yes' to Q.1, Q.2 and Q.2A ask:-

PEKERJAAN UTAMA/PRINCIPAL JOB

S.12 Pekerjaan/Occupation

(i) Apakah pekerjaan anda pada minggu rujukan? (Nama jawatan jika ada)  
What was your occupation during the reference week? (Job title if any)

(ii) Bolehkah anda terangkan tugas-tugas/jenis kerja yang anda buat pada minggu rujukan?  
Can you describe your duties/nature of your work during the reference week?

S.13 Perusahaan/Industry

(i) Apakah nama dan alamat pertubuhan tempat anda bekerja pada minggu rujukan? (Jika ada)  
What is the name and address of the establishment where you worked during the reference week? (If any)

(ii) Apakah aktibiti-aktibiti/pengeluaran yang utama daripada pertubuhan tersebut?  
What are the main activities/products of this establishment?

S.14 Taraf Pekerjaan/Employment Status:

Adakah anda bekerja sebagai..... pada minggu rujukan?  
Were you working as an ..... during the reference week?

Majikan: ..... 1  
Employer:

Kakitangan: ..... 2  
Employee:

Pekerja Sendiri: ..... 3  
Own Account Worker:

Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4  
Unpaid Family Worker:

Jika 'Ya' pada S.1 tanyakan:-  
If 'Yes' to Q.1 ask:-

S.15 Adakah ini pekerjaan biasa anda?  
Is this your usual occupation?

1

Ya  
Yes

2

Tidak  
No

Hentikan temuduga di sini untuk seseorang.  
Stop the interview here for the person.

Tanyakan soalan yang berikutan.  
Ask the question below.

Pada kebiasaannya apakah/What is your usual

S.16 Pekerjaan Anda?  
Occupation?

S.17 Perusahaan Anda?  
Industry?

S.18 Taraf Pekerjaan Anda?  
Employment Status?

Majikan: ..... 1  
Employer:

Kakitangan: ..... 2  
Employee:

Pekerja Sendiri: ..... 3  
Own Account Worker:

Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4  
Unpaid Family Worker:

[ 3 ] LABOUR FORCE PARTICULARS (REFERENCE WEEK \_\_\_\_\_ )

(ONLY FOR THOSE BETWEEN THE AGES OF 15 - 64)

P.S.U. or E.B. Code Number	Stratum	L.Q. or D.U. Number	Household Number	H/H Member Number
NAME	RACE	SEX	AGE	

Q.1 Did you work at least ONE DAY during the  
..... for pay or profit or  
for family gains? (Include own account work)  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.2 Although you did not work last week, do you  
have any employment, work on farm, enterprise  
or other family enterprise to return to?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.2A Although you did not work last week and do not  
have any employment, work on farm, enterprise  
or other family enterprise, do you usually work  
for family gains?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.3 How many hours did you work last week, (in-  
cluding extra work, work on secondary jobs etc.)  
Write the number of hours at work

Q.4 What was the reason for working less than 25  
hours?  
Insufficient work/in the nature of  
the job: ..... 1  
Other reasons: ..... 2

Q.5 If working less than 25 hours, are you able and  
willing to accept additional number of hours of  
work?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.6 What was the reason for not being at work last  
week?  
Illness/injury/disability: ..... 1  
Bad weather: ..... 2  
Vacation: ..... 3  
Labour dispute: ..... 4  
Social/religious reasons: ..... 5  
Temporary layoff: ..... 6  
Off-season: ..... 7  
Others (specify): ..... 8

Q.7 Were you looking for a job or work last week?  
Yes: ..... 1  
No, but will accept if offered: ..... 2  
No: ..... 3

Q.8 What were you doing last week?  
A student: ..... 1  
Just left school: ..... 2  
A housewife: ..... 3  
Disabled/retired, etc.: ..... 4  
Off-season: ..... 5  
Temporary layoff: ..... 6  
Others (specify): ..... 7

Q.9 What step have you taken to obtain a job?  
[ MULTIPLE CODE ]  
Employment office/labour exchange: ... 1  
Answer advertisement/advertise: ..... 2  
Send letters: ..... 3  
Informed friends/relatives: ..... 4  
Others (specify): ..... 5  
( ..... )

Q.10 How long have you been looking for a job?  
Less than 3 months: ..... 1  
3 - 6 months: ..... 2  
6 months - 1 year: ..... 3  
1 - 3 years: ..... 4  
3 years +: ..... 5

Q.11. Have you ever worked before?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

YES  
1

NO  
2

YES  
1

NO  
2

1

2

Hours

1

2

1

2

1

2

3

4

5

6

7

8

1

2

3

1

2

3

1

2

3

4

5

6

7

1

2

3

4

5

1

2

1

2

1

2

3

4

5

6

7

8

Not in con-  
flow is this  
rec'd?

SUMMARY:

<b>Jika 'Ya' pada S.1, S.2 dan S.2A tanyakan:-</b> <i>If 'Yes' to Q.1, Q.2 and Q.2A ask:-</i>							
<b>PEKERJAAN UTAMA/PRINCIPAL JOB</b>							
<b>S.12 Pekerjaan/Occupation</b>	<table border="1" style="margin: auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						
<div style="margin-left: 40px;">(i) Apakah pekerjaan anda pada minggu rujukan? (Nama jawatan jika ada) <i>What was your occupation during the reference week? (Job title if any)</i></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 60%; margin-left: 40px;"></div> <div style="margin-left: 40px; margin-top: 20px;">(ii) Bolehkah anda terangkan tugas-tugas/jenis kerja yang anda buat pada minggu rujukan? <i>Can you describe your duties/nature of your work during the reference week?</i></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 60%; margin-left: 40px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 60%; margin-left: 40px;"></div>							
<b>S.13 Perusahaan/Industry</b>	<table border="1" style="margin: auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						
<div style="margin-left: 40px;">(i) Apakah nama dan alamat pertubuhan tempat anda bekerja pada minggu rujukan? (Jika ada) <i>What is the name and address of the establishment where you worked during the reference week? (If any)</i></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 60%; margin-left: 40px;"></div> <div style="margin-left: 40px; margin-top: 20px;">(ii) Apakah aktibiti-aktibiti/pengeluaran yang utama daripada pertubuhan tersebut? <i>What are the main activities/products of this establishment?</i></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 60%; margin-left: 40px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 60%; margin-left: 40px;"></div>							
<b>S.14 Taraf Pekerjaan/Employment Status:</b> <div style="margin-left: 40px;">Adakah anda bekerja sebagai ..... pada minggu rujukan? <i>Were you working as an ..... during the reference week?</i></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"><div style="width: 45%;">Majikan: ..... 1 <i>Employer:</i></div><div style="width: 45%;">Kakitangan: ..... 2 <i>Employee:</i></div></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"><div style="width: 45%;">Pekerja Sendiri: ..... 3 <i>Own Account Worker:</i></div><div style="width: 45%;">Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4 <i>Unpaid Family Worker:</i></div></div>							
<b>Jika 'Ya' pada S.1 tanyakan:-</b> <i>If 'Yes' to Q.1 ask:-</i>							
<b>S.15 Adakah ini pekerjaan biasa anda?</b> <i>Is this your usual occupation?</i>							
<div style="display: flex; align-items: center;"><table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center; margin-right: 20px;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;">1</td><td style="width: 40px; height: 30px;">Ya <i>Yes</i></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr><tr><td style="width: 30px; height: 30px;">2</td><td style="width: 40px; height: 30px;">Tidak <i>No</i></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table><div style="margin-left: 20px;"><p>Hentikan temuduga di sini untuk seseorang. <i>Stop the interview here for the person.</i></p><p>Tanyakan soalan yang berikutan. <i>Ask the question below.</i></p></div></div>		1	Ya <i>Yes</i>		2	Tidak <i>No</i>	
1	Ya <i>Yes</i>						
2	Tidak <i>No</i>						
<div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">Pada kebiasaannya apakah/ <i>What is your usual</i></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 80%; padding: 5px;"><b>S.16 Pekerjaan Anda?</b> <i>Occupation?</i></div><div style="width: 20%; text-align: center; padding: 5px;"><table border="1" style="margin: auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table></div></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 80%;"></div>							
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 80%; padding: 5px;"><b>S.17 Perusahaan Anda?</b> <i>Industry?</i></div><div style="width: 20%; text-align: center; padding: 5px;"><table border="1" style="margin: auto;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table></div></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px; width: 80%;"></div>							
<b>S.18 Taraf Pekerjaan Anda?</b> <i>Employment Status?</i>							
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 45%;">Majikan: ..... 1 <i>Employer:</i></div><div style="width: 45%;">Kakitangan: ..... 2 <i>Employee:</i></div></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"><div style="width: 45%;">Pekerja Sendiri: ..... 3 <i>Own Account Worker:</i></div><div style="width: 45%;">Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4 <i>Unpaid Family Worker:</i></div></div>							

[ 3 ] LABOUR FORCE PARTICULARS (REFERENCE WEEK \_\_\_\_\_ )

(ONLY FOR THOSE BETWEEN THE AGES OF 15 - 64)

P.S.U. or E.B. Code Number	Stratum	L.Q. or D.U. Number	Household Number	H/H Member Number
NAME	RACE	SEX	AGE	

Q.1 Did you work at least ONE DAY during the  
..... for pay or profit or  
for family gains? (Include own account work)  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.2 Although you did not work last week, do you  
have any employment, work on farm, enterprise  
or other family enterprise to return to?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.2A Although you did not work last week and do not  
have any employment, work on farm, enterprise  
or other family enterprise, do you usually work  
for family gains?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.3 How many hours did you work last week, (in-  
cluding extra work, work on secondary jobs etc.)  
Write the number of hours at work

Q.4 What was the reason for working less than 25  
hours?  
Insufficient work/in the nature of  
the job: ..... 1  
Other reasons: ..... 2

Q.5 If working less than 25 hours, are you able and  
willing to accept additional number of hours of  
work?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

Q.6 What was the reason for not being at work last  
week?  
Illness/injury/disability: ..... 1  
Bad weather: ..... 2  
Vacation: ..... 3  
Labour dispute: ..... 4  
Social/religious reasons: ..... 5  
Temporary layoff: ..... 6  
Off-season: ..... 7  
Others (specify): ..... 8

Q.7 Were you looking for a job or work last week?  
Yes: ..... 1  
No, but will accept if offered: ..... 2  
No: ..... 3

Q.8 What were you doing last week?  
A student: ..... 1  
Just left school: ..... 2  
A housewife: ..... 3  
Disabled/retired, etc.: ..... 4  
Off-season: ..... 5  
Temporary layoff: ..... 6  
Others (specify): ..... 7

Q.9 What step have you taken to obtain a job?  
[ MULTIPLE CODE ]  
Employment office/labour exchange: ... 1  
Answer advertisement/advertise: ..... 2  
Send letters: ..... 3  
Informed friends/relatives: ..... 4  
Others (specify): ..... 5  
( ..... )

Q.10 How long have you been looking for a job?  
Less than 3 months: ..... 1  
3 - 6 months: ..... 2  
6 months - 1 year: ..... 3  
1 - 3 years: ..... 4  
3 years +: ..... 5

Q.11. Have you ever worked before?  
Yes: ..... 1 No: ..... 2

YES  
1

NO  
2

YES  
1

NO  
2

1

2

Hours

1

2

1

2

1

2

3

4

5

6

7

8

1

2

3

1

2

3

4

5

6

7

1

2

3

4

5

1

2

1

2

1

2

3

4

5

6

7

8

SUMMARY:

Jika 'Ya' pada S.1, S.2 dan S.2A tanyakan:- If 'Yes' to Q.1, Q.2 and Q.2A ask:-							
PEKERJAAN UTAMA/PRINCIPAL JOB							
S.12 Pekerjaan/Occupation	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
(i) Apakah pekerjaan anda pada minggu rujukan? (Nama jawatan jika ada) What was your occupation during the reference week? (Job title if any)							
<div></div>							
(ii) Bolehkah anda terangkan tugas-tugas/jenis kerja yang anda buat pada minggu rujukan? Can you describe your duties/nature of your work during the reference week?							
<div></div>							
<div></div>							
S.13 Perusahaan/Industry	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
(i) Apakah nama dan alamat pertubuhan tempat anda bekerja pada minggu rujukan? (Jika ada) What is the name and address of the establishment where you worked during the reference week? (If any)							
<div></div>							
(ii) Apakah aktibiti-aktibiti/pengeluaran yang utama daripada pertubuhan tersebut? What are the main activities/products of this establishment?							
<div></div>							
<div></div>							
S.14 Taraf Pekerjaan/Employment Status:							
Adakah anda bekerja sebagai ..... pada minggu rujukan? Were you working as an ..... during the reference week?							
Majikan: ..... 1 Employer:	Kakitangan: ..... 2 Employee:						
Pekerja Sendiri: ..... 3 Own Account Worker:	Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4 Unpaid Family Worker:						
Jika 'Ya' pada S.1 tanyakan:- If 'Yes' to Q.1 ask:-							
S.15 Adakah ini pekerjaan biasa anda? Is this your usual occupation?							
<table border="1"><tr><td>1</td><td>Ya Yes</td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>Tidak No</td><td></td></tr></table>	1	Ya Yes		2	Tidak No		Hentikan temuduga di sini untuk seseorang. Stop the interview here for the person.  Tanyakan soalan yang berikutan. Ask the question below.
1	Ya Yes						
2	Tidak No						
Pada kebiasaannya apakah/ What is your usual							
S.16 Pekerjaan Anda? Occupation?	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
<div></div>							
S.17 Perusahaan Anda? Industry?	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
<div></div>							
S.18 Taraf Pekerjaan Anda? Employment Status?							
Majikan: ..... 1 Employer:	Kakitangan: ..... 2 Employee:						
Pekerja Sendiri: ..... 3 Own Account Worker:	Pekerja Keluarga Tanpa Gaji: ..... 4 Unpaid Family Worker:						







**(1) Penilaian Penemuduga:  
Interviewer's Assessment:**

<p>1) Bagaimana pengertian responden akan soalan? How was the respondent's understanding of questions?</p> <table border="0"> <tr> <td>Baik ..... 1</td> <td>Kurang ..... 3</td> </tr> <tr> <td>Good</td> <td>Poor</td> </tr> <tr> <td>Sederhana ..... 2</td> <td>Sangat kurang ..... 4</td> </tr> <tr> <td>Fair</td> <td>Very Bad</td> </tr> </table>	Baik ..... 1	Kurang ..... 3	Good	Poor	Sederhana ..... 2	Sangat kurang ..... 4	Fair	Very Bad	<p>2) Sebarang masalah: Any problem of:</p> <table border="0"> <tr> <td>a) Bahasa ..... Ya ..... 1</td> <td>Tidak ..... 2</td> </tr> <tr> <td>Language</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td>b) Peringatan ..... Ya ..... 1</td> <td>Tidak ..... 2</td> </tr> <tr> <td>Recall</td> <td>No</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Jika Ya, beralih ke (c) If Yes, go to (c)</td> </tr> <tr> <td>c) Soalan yang mana? ..... Which questions?</td> <td>Jelaskan: ..... Specify:</td> </tr> </table>	a) Bahasa ..... Ya ..... 1	Tidak ..... 2	Language	No	b) Peringatan ..... Ya ..... 1	Tidak ..... 2	Recall	No	Jika Ya, beralih ke (c) If Yes, go to (c)		c) Soalan yang mana? ..... Which questions?	Jelaskan: ..... Specify:
Baik ..... 1	Kurang ..... 3																				
Good	Poor																				
Sederhana ..... 2	Sangat kurang ..... 4																				
Fair	Very Bad																				
a) Bahasa ..... Ya ..... 1	Tidak ..... 2																				
Language	No																				
b) Peringatan ..... Ya ..... 1	Tidak ..... 2																				
Recall	No																				
Jika Ya, beralih ke (c) If Yes, go to (c)																					
c) Soalan yang mana? ..... Which questions?	Jelaskan: ..... Specify:																				
<p>3) Adakah responden bekerjasama? Was the respondent co-operative?</p> <table border="0"> <tr> <td>Sangat bekerjasama ..... 1</td> <td>Tidak sudi bekerjasama ..... 4</td> </tr> <tr> <td>Very co-operative</td> <td>Not willing to co-operate</td> </tr> <tr> <td>Bekerjasama ..... 2</td> <td>Tiada komen ..... 5</td> </tr> <tr> <td>Co-operative</td> <td>No comments</td> </tr> <tr> <td>Tidak bekerjasama ..... 3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Not co-operative</td> <td></td> </tr> </table>	Sangat bekerjasama ..... 1	Tidak sudi bekerjasama ..... 4	Very co-operative	Not willing to co-operate	Bekerjasama ..... 2	Tiada komen ..... 5	Co-operative	No comments	Tidak bekerjasama ..... 3		Not co-operative		<p>4) Berapa kadar kepercayaan dari jawapan responden? How reliable were the respondent's answers?</p> <table border="0"> <tr> <td>Dipercayai ..... 6</td> <td>Dipercayai sebahagiannya ..... 7</td> </tr> <tr> <td>Reliable</td> <td>Partly reliable</td> </tr> <tr> <td>Tidak dipercayai ..... 8</td> <td>Tidak diperolehi dan tiada komen .. 9</td> </tr> <tr> <td>Unreliable</td> <td>Not available and no comments</td> </tr> </table>	Dipercayai ..... 6	Dipercayai sebahagiannya ..... 7	Reliable	Partly reliable	Tidak dipercayai ..... 8	Tidak diperolehi dan tiada komen .. 9	Unreliable	Not available and no comments
Sangat bekerjasama ..... 1	Tidak sudi bekerjasama ..... 4																				
Very co-operative	Not willing to co-operate																				
Bekerjasama ..... 2	Tiada komen ..... 5																				
Co-operative	No comments																				
Tidak bekerjasama ..... 3																					
Not co-operative																					
Dipercayai ..... 6	Dipercayai sebahagiannya ..... 7																				
Reliable	Partly reliable																				
Tidak dipercayai ..... 8	Tidak diperolehi dan tiada komen .. 9																				
Unreliable	Not available and no comments																				

(2) **Komen Penemuduga Luar:** \_\_\_\_\_  
*Field Interviewer's Comments:* \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(3) **Catitan Penyelia:** \_\_\_\_\_  
*Supervisor's Remarks:* \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Question

Questionnaire used in previous L.F.S.S.

Jan Boon Ann  
N.F.P. Board  
Monthly  
Check  
Amount